

The shadow of your smile

transposé un ton ↓

Thème du film « The sandpiper », sorti en 1965. Musique de Johnny Mandel sur un texte de Paul Francis Webster.

5

One day we walked a - long the sand, One day in ear - ly

Sib6 Mi♭6 Sib6♯9 Sib6 Dom7 Fa7♯5

10

spring You held a pi - per in your hand to mend its bro - ken wing, Now

Sib♯M7 Sib6 Sim7 Mim7 Lam7 Ré7 Do6 Sol6

15

I'll re - mem - ber ma - ny a day and ma - ny a lone - ly mile The ech - o of a

Fam7 Sol7♯9 Dom Dom/Sib Dom7♯5 Ré7 La♯9 Sol9 Sol Solm7 Sib♯m7♯5

pip - er's song the sha - dow of a smile. The sha - dow of your

Lam7 Ré♯m7 Sib7 Solm7/Do Sib6 Fa6

20



smile when you are gone Will col - or all my

Mim7 La7 Ré7m Sol9

25

dreams and light the dawn Look in - to my

Solm7 Do FaM7 Fa6

30

eyes my love and see All the love - ly

MiDim La7 Ré7m Ré7m6

35

things you are to me Our wist - ful lit - tle

SiDim Mi7 Mim LaM7

star was far too high _____ A teardropkissed your

Mim7 La7 Ré^m7 Sol7

40

lips and so did I _____ Now when I re -

Sol^m Do7 Mi^b6 Ré7

45

- mem - ber spring _____ All the joy that love can bring _____ I will be re -

Sol^m7 FaM7 Ré

50

Allez à la Coda Φ

- mem - ber - ing _____ the shad - ow of your smile _____

Sol7 Do7 Fa6

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The music features a complex melodic line in the treble with many accidentals and a more rhythmic bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and staff structure, with intricate melodic patterns in the treble and a steady bass accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows some sustained chords and melodic fragments, while the bass staff continues with rhythmic movement.

Fourth system of musical notation. The piece continues with similar melodic and harmonic textures, showing a mix of eighth and sixteenth notes in the treble.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It concludes the musical passage with a final cadence in the treble and a concluding bass line.

80

Du signe § à la coda ⊕

The shad·ow of your

Lam Fa

⊕ Coda

85

smile _____

Fa6

One day we walked along the sand,
one day in early spring.
You held a piper in your hand
to mend its broken wing.
Now I'll remember many a day,
and many a lonely mile.
The echo of a piper's song,
the shadow of her smile.

The shadow of your smile,
when you are gone,
Will color all my dreams
and light the dawn.
Look into my eyes, my love, and see
All the lovely things you are to me

Our wistful little star was far too high
A teardrop kissed your lips and so did I
Now when I remember spring,
all the joy that love can bring
I will be remembering
the shadow of your smile.

Un jour où nous marchions sur le sable
un jour au début du printemps.
Tu tenais un chevalier dans tes mains
pour réparer son aile cassée.
Maintenant je me rappellerai toujours
Quelle que soit l'éloignement
L'écho de la chanson du chevalier
l'ombre de son sourire

L'ombre de ton sourire
Quand tu es parti
Embellira tous mes rêves
Et éclairera l'aurore
Regarde dans mes yeux, mon amour, et vois
Toutes les belles choses que tu es moi

Notre petite étoile mélancolique était beaucoup trop lointaine
Une larme baisa tes lèvres et moi de même
Maintenant que je me rappellerai le printemps
Toute la joie que l'amour peut apporter
Je me souviendrai de
L'ombre de ton sourire

